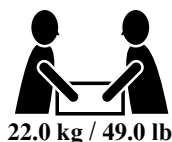


## Warnings, Cautions and Others

### ■ Precautions for installation

- To avoid personal injury or accidentally dropping the unit, have two persons unpack, carry, and install the unit.
- Do not install the speakers on an uneven surface or in a place subject to vibration; otherwise, they may fall over, causing damage or injury.
  - Take the occurrence of earthquakes or other physical shocks into consideration when selecting the installation place, and secure the speakers thoroughly.
- To prevent deformation or discoloration of the cabinet, do not install the speakers where they are exposed to direct sunlight or high humidity, and avoid installation near air conditioning outlets.
- Speaker vibrations may cause howling. Place the speakers as far away from the player as possible.
- The speakers are magnetically shielded to avoid color distortions on TVs. However, if not installed properly, it may cause color distortions. So, pay attention to the following when installing the speakers.
  - When placing the speakers near a TV set, turn off the TV's main power switch or unplug it before installing the speakers. Then wait at least 30 minutes before turning on the TV's main power switch again.



22.0 kg / 49.0 lb.

Some TVs may still be affected even though you have followed the above. If this happens, move the speakers further away from the TV.

- Tuner reception may become noisy or hissing if a speaker is installed near the tuner. In this case, leave more distance between the tuner and the speakers or use an outdoor antenna for better tuner reception without interference from the speakers.
- Do not lean against the speakers, as the speakers could fall down or break, possibly causing an injury. Especially be careful that children do not lean against them.

### ■ Precautions for daily use

- To maintain the appearance of the speakers**  
Wipe with a dry, soft cloth if the cabinet should become dirty. If very dirty, apply a small amount of water or neutral detergent to the cloth and wipe clean, then wipe with a dry cloth.
- To improve the sound field**
  - It is recommended to leave a space of more than 50 cm between the speakers and the wall.
  - If the speakers are facing a solid wall or glass door, etc., it is recommended to furnish the wall with materials that absorb sounds, for example by hanging up thick curtains, to prevent reflections and standing waves.
- To use the speakers without any trouble**
  - Do not reproduce sounds at so high a volume that they are distorted; otherwise, the speakers may be damaged by internal heat buildup.
  - When moving the speakers, do not pull the speaker cords; otherwise, the speakers may fall over, causing damage or injury.

## 警告，注意及其他

### ■ 安裝時的注意事項

- 為了防止人員受傷或意外跌損機器，在拆開包裝，搬運和安裝本機時需要由兩個人來完成。
- 切勿將揚聲器放置在凹凸不平處或受到震動處。否則揚聲器摔落可能導致自身損壞或損傷他物。
  - 在選擇安裝場所時，須事先考慮到可能會發生地震或其他物理性衝擊等情況，確保揚聲器安裝牢靠。
- 為防止機殼變形或變色，勿將揚聲器安裝在受到陽光直射或高度潮濕處，亦避免安裝在空調器的排氣孔附近。
- 揚聲器的振動可能產生顫噪。應盡量將揚聲器遠離唱機放置。
- 儘管揚聲器具有磁性屏蔽性能可以避免造成電視機色彩失真，但如果安裝不當仍然可能引起電視機色彩失真。因此在安裝揚聲器時請注意以下事項。
  - 如果欲將揚聲器安裝在電視機附近，在安裝揚聲器之前請先關閉電視機的主電源開關或拔下電源插頭。在重新啟動電視機的主電源之前至少要等待 30 分鐘。儘管您已經按照上述方法去做，有些電視機仍然會受到影響。發生此種情況時，須將揚聲器移到遠離電視機處進行安裝。
- 如果將揚聲器安裝在調諧器附近，在調諧器接收時可能出現噪音或嘶嘶聲。發生此種情況時，須將調諧器與揚聲器之間多空出一些距離，或者使用室外天線，這樣調諧器便不會受到揚聲器的干擾，而獲得較好的接收效果。
- 切勿倚靠在揚聲器上，因為揚聲器可能摔倒或摔壞，而且可能碰傷人。特別注意不要讓兒童倚靠在揚聲器上。

### ■ 日常使用時的注意事項

- 保養揚聲器的外表**  
如果機殼髒污，可用干爽柔軟的布進行擦拭。如果髒污嚴重，可在布上沾少量的水或中性洗滌劑擦去污物，然後再用干布擦拭。
- 改良音場**
  - 建議在揚聲器與牆壁之間留出 50 cm 以上的間隔。
  - 如果揚聲器面對固質材料的牆壁或玻璃門等設施，建議您使用吸音性材料，如厚料窗簾來裝飾牆壁，這樣便可以防止發生反射波和駐波。
- 常規使用揚聲器**
  - 勿在極高，乃至出現聲音失真的音量下播放音響，否則揚聲器內部熱量積聚可能損壞揚聲器。
  - 在移動揚聲器時勿拉扯揚聲器導線；否則揚聲器摔落可能導致自身損壞或損傷他物。



22.0 kg / 49.0 lb.

## Specifications

<b>Type:</b>	3-way 4-speaker bass-reflex type Magnetically-shielded type
<b>Speaker unit</b>	
Woofer:	13.5 cm cone x 1
Mid and low range:	13.5 cm cone x 2
Tweeter:	1.9 cm dome x 1
<b>Power handling Capacity:</b>	150 W
<b>Impedance:</b>	6 Ω
<b>Crossover frequency:</b>	100 Hz, 4 000 Hz
<b>Frequency range:</b>	32 Hz to 80 000 Hz
<b>Sound pressure level:</b>	89.5 dB/W•m
<b>Dimensions (W x H x D):</b>	300 mm x 1 027 mm x 345 mm (without feet: 180 mm x 1 000 mm x 326 mm )
<b>Mass:</b>	22.0 kg

*Design and specifications subject to change without notice.*

## 規格

<b>類型：</b>	3 向 4 揚聲器 低音反射型，磁性屏蔽型
<b>揚聲器裝置</b>	
低音揚聲器：	13.5 cm 圓錐型 x 1
中低音揚聲器：	13.5 cm 圓錐型 x 2
高音揚聲器：	1.9 cm 圓頂型 x 1
<b>額定功率：</b>	150 W
<b>阻抗：</b>	6 Ω
<b>分解頻率：</b>	100 Hz，4 000 Hz
<b>頻率範圍：</b>	32 Hz 至 80 000 Hz
<b>聲壓水平：</b>	89.5 dB/W•m
<b>尺寸（寬 x 高 x 深）：</b>	300 mm x 1 027 mm x 345 mm ( 不包括支腳時為： 180 mm x 1 000 mm x 326 mm )
<b>重量：</b>	22.0 kg

*設計及規格如有變更恕不另行通知。*

# JVC

## SPEAKER SYSTEM 揚聲器系統

# SX-LT55MK2

Thank you for purchasing a JVC speaker.  
Before you begin using it, please read the instructions carefully to be sure you get the best possible performance.  
If you have any questions, consult your JVC dealer.

感謝您惠購 JVC 揚聲器。  
在開始使用之前，請您仔細閱讀本使用說明書，以確保您獲得揚聲器的最佳性能。若有疑問，請與 JVC 代理銷售商聯系。



## INSTRUCTIONS

### 使用說明書

## Preparation

### Checking the supplied accessories

- Feet (2)
- Screws (4)
- Speaker grille (1)

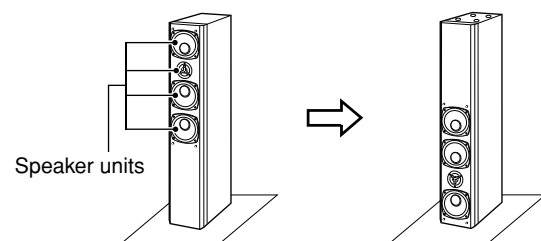
If any item is missing, contact your dealer immediately.

### Attaching the feet

To prevent the speaker from falling over, be sure to attach the supplied feet to the speaker.

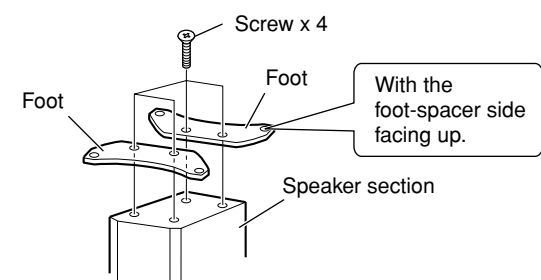
- Take care not to drop the feet or speaker while assembling; otherwise, it may cause damage to the floor or injury.
- Ensure enough space for assembly and installation.
- Place a large, thick cloth on the floor where you assemble the speaker, so you can protect the floor and the speaker itself.
- Do not touch the speaker units.

#### 1 Turn the speaker upside down.



#### 2 Attach the feet.

- Prepare a Phillips screw driver.
- Attaching the feet securely on the bottom of the speaker with the four screws as illustrated.

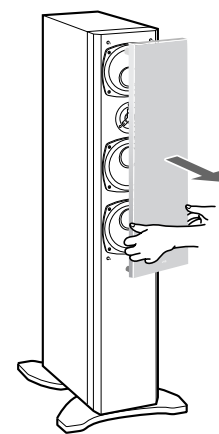


### To remove the speaker grille

To remove the speaker grille, insert your fingers at the bottom of the speaker grille, then pull upward.

To attach the speaker grille, put the projections of the speaker into the holes of the speaker grille.

- Do not press the speaker grille strongly.



## Connection

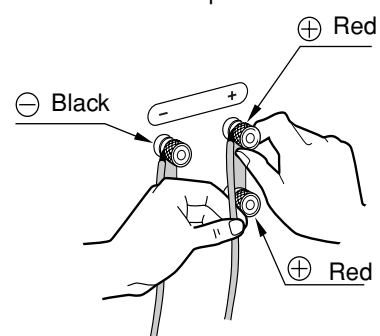
### Connecting the speaker system to the amplifier

Before connection—

- Turn off the power to the amplifier before connecting the speaker system; otherwise, the speakers may be damaged.
- The impedance of the speaker is 6 Ω. Before connecting it to your amplifier, check the speaker impedance range of your amplifier. If the impedance of this speaker is out of the speaker impedance range indicated on the amplifier, you cannot connect this system to the amplifier.
- The maximum power handling capacity of the SX-LT55MK2 is 150 W. Excessive input will result in abnormal noise and possible damage.
- Be sure to turn down the volume level to prevent unwanted noise before performing following operations:
  - Turning on or off other components,
  - Operating the amplifier,
  - Tuning FM stations,
  - Fast-forwarding a tape,
  - Continuously reproducing high frequency oscillation or high pitch electronic sounds.
- When using a microphone, do not aim it at the speakers or use it near the speakers; otherwise, the howling which occurs may damage the speakers.
- Before replacing the cartridge, always turn off the power to the turntable; otherwise, the clicking noise may damage the speakers.
- Use speaker cords as follows:
  - Buy thick speaker cords rather than thin cords, and make them as short as possible for connection.
  - Use speaker cords of the same length for both left and right speakers.
  - Do not use long speaker cords; otherwise, the sound quality may deteriorate.
  - Using a special speaker cord such as a litz wire, a coaxial cable, or a cord which has the specified connecting directionality may influence the sound quality.

### Connecting the speaker cord

Connect the “INPUT” terminal of the speaker to the speaker terminal of the amplifier.

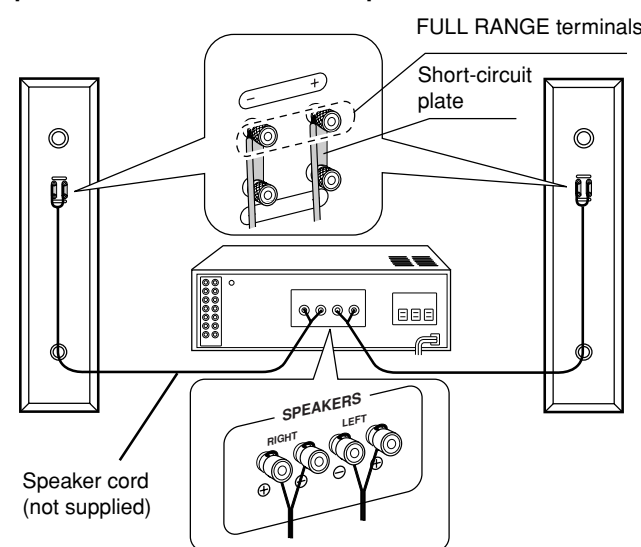


Rotate the speaker terminal knob counterclockwise and fit the speaker cord into the groove. Then rotate the knob clockwise to secure the cord.

- Make sure to match the polarity (+ and -); otherwise, the surround effect will become less effective.

### Conventional connection

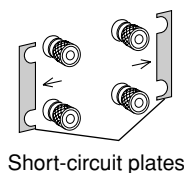
- 1 Loosen the knobs of the “FULL RANGE” terminals.
- 2 Fit the speaker cords into the grooves of the “FULL RANGE” terminals, then tighten the knobs to secure the speaker cords and short-circuit plates.



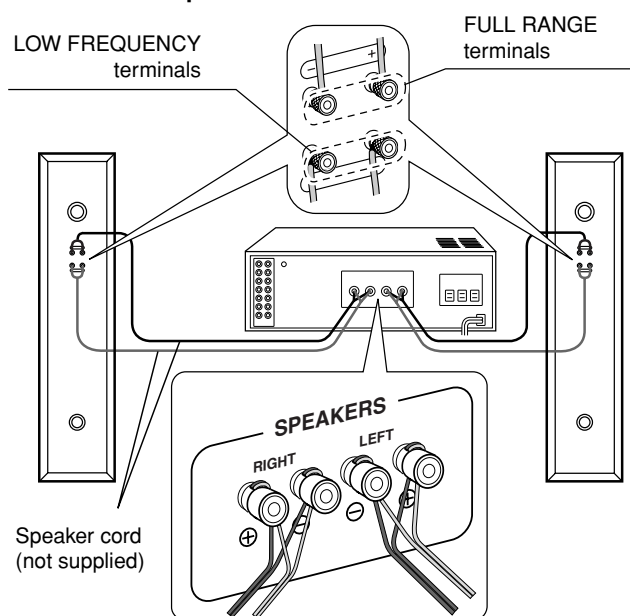
### Bi-wiring connection

This speaker is bi-wireable. Comparing with the conventional connection, the bi-wiring connection makes the sound field larger, deeper, and richer.

#### 1 Loosen all speaker terminal knobs and detach the short-circuit plates.



#### 2 Connect the “FULL RANGE” terminals and “LOW FREQUENCY” terminals separately to the speaker terminals of the amplifier.



## 準備

### 檢查附件

- 支腳 (2)
- 螺絲 (4)
- 揚聲器罩網 (1)

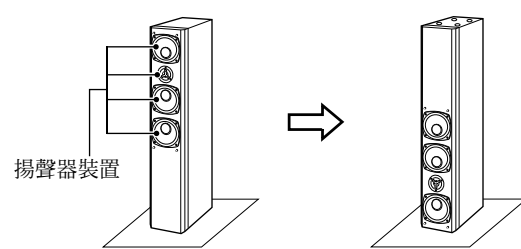
如果有任何項目遺漏，請速與經銷商聯絡。

### 安裝支腳

為防止揚聲器翻倒，請務必將隨機附帶的支腳安裝到揚聲器上。

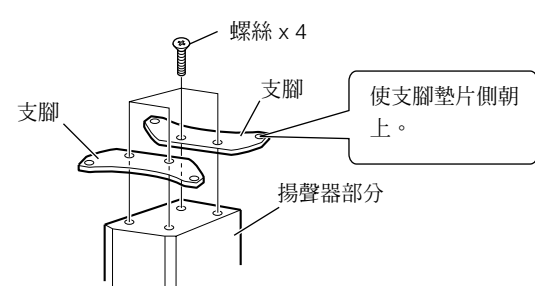
- 在安裝過程中小心不要摔落支腳或揚聲器，否則可能砸傷地板或砸傷人。
- 確保為組裝和安裝操作留足足夠的空間。
- 在欲組裝揚聲器處的地板上鋪一張大的厚布，以便保護地板和揚聲器。
- 請勿碰觸揚聲器裝置。

#### 1 將揚聲器倒置。



#### 2 安裝支腳。

- 準備一把菲利普螺絲刀。
- 如圖所示用四個螺絲將支腳牢固安裝到揚聲器底部。

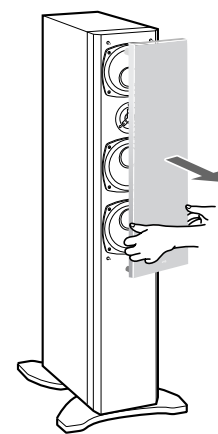


### 如何卸下揚聲器罩網

要卸下揚聲器罩網時，將手指插入揚聲器罩網底部，然後朝前拉。

要裝上揚聲器罩網時，將揚聲器上的插銷插到揚聲器罩網上的插孔里。

- 切勿過度用力推插揚聲器罩網。



## 連接

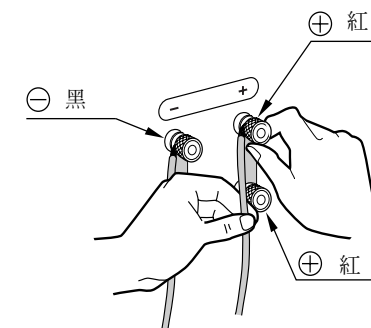
### 將揚聲器系統連接到功率放大器上

進行連接之前—

- 在連接揚聲器系統之前，首先關閉功率放大器的電源，否則可能損壞揚聲器。
- 每隻揚聲器的阻抗為 6 Ω。在將揚聲器系統連接到功率放大器上之前，首先檢查功率放大器能夠對應的揚聲器阻抗範圍。如果揚聲器的阻抗超出了功率放大器上標出的揚聲器阻抗範圍，便不能將該揚聲器系統連接到功率放大器上。
- SX-LT55MK2 的最大額定功率為 150 W。超過該值以上的信號傳入時將會產生異常噪音並可能受到損壞。
- 在執行下列操作之前確保調低音量水平，以防止出現異常噪音：
  - 啟動或關閉其他組件，
  - 操作功率放大器，
  - 調收 FM 電台，
  - 快速前進倒帶，
  - 連續播放高頻振幅或高調電子音。
- 在使用麥克風時，不要將其朝向揚聲器，也不要將揚聲器附近使用，否則顫噪可能會損壞揚聲器。
- 在更換唱頭之前，請務必關閉唱機的電源，否則喀噪音可能會損壞揚聲器。
- 請按如下規定使用揚聲器導線：
  - 購買揚聲器導線時盡量買粗的而不要買細的，而且接線盡量要短。
  - 對左置和右置揚聲器使用相同長度的揚聲器導線。
  - 不要使用過長的揚聲器導線，否則音響質量會降低。
  - 使用特殊的揚聲器導線，如辮線，同軸電纜或帶有特定的連接定向性的導線可能會影響音響質量。

### 連接揚聲器導線

將揚聲器的“INPUT”端子連接到功率放大器的揚聲器端子上。

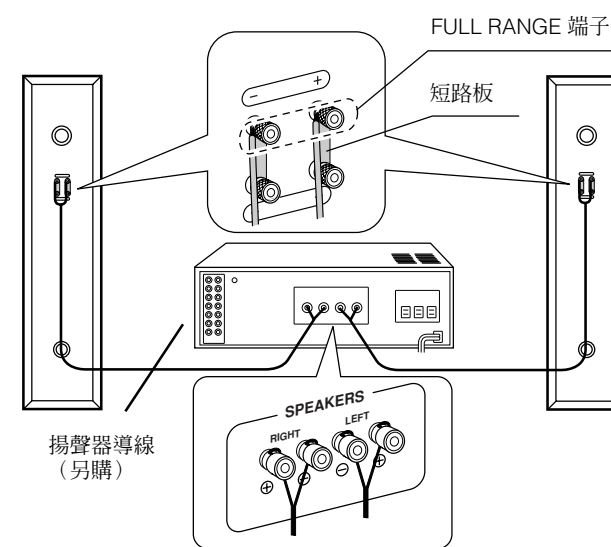


逆時針方向旋轉揚聲器端子上的旋鈕，將揚聲器導線放到線槽內。然後順時針方向旋轉旋鈕以固定導線。

- 確保對準極性 (+ 和 -)；否則，環繞聲效果將會丟失。

### 普通連接

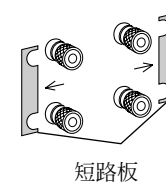
- 1 鬆開“FULL RANGE”端子上的旋鈕。
- 2 將揚聲器導線放到“FULL RANGE”端子的線槽內。然後旋轉旋鈕固定揚聲器導線和短路板。



### 雙線連接

本揚聲器可以進行雙線連接。與普通連接法相比，雙線連接法可使音場更大，更深，更飽滿。

#### 1 鬆開所有揚聲器端子上的旋鈕並卸下短路板。



#### 2 分別將“FULL RANGE”端子和“LOW FREQUENCY”端子連接到功率放大器的揚聲器端子上。

